

**Zeitschrift:** L'Enseignement Mathématique  
**Herausgeber:** Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique  
**Band:** 12 (1910)  
**Heft:** 1: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE  
  
**Rubrik:** CHRONIQUE

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

On peut également obtenir, aux mêmes conditions, des clichés représentant les principales illustrations de la *Rara arithmetica* de M. Dav.-Eug. SMITH (indiquer le numéro de la page). Nous saisissons cette occasion pour signaler cette importante contribution à l'histoire de l'Arithmétique, publiée sous la forme d'un fort beau volume illustré de nombreuses planches. Comme l'indique le titre détaillé<sup>1</sup>, ce volume donne la description d'ouvrages d'Arithmétique publiés avant 1601, avec de nombreuses planches reproduisant des anciens textes, des figures et des titres de volumes. Réunis et décrits avec autant de compétence que de soin, ces documents sont d'un grand intérêt pour tous ceux qui étudient cette partie de l'histoire des mathématiques; ils peuvent, en quelque sorte, servir de textes originaux. Les clichés qu'on vient d'éditer permettront aux professeurs de donner une forme très vivante à leurs leçons ou conférences.

---

## CHRONIQUE

---

### Commission internationale de l'enseignement mathématique.

#### I. — RÉUNION DE BRUXELLES

Une réunion partielle de la Commission aura lieu à Bruxelles le mercredi 10 août. Elle est principalement destinée à réunir les délégués de la Belgique et des pays limitrophes, et à provoquer entre eux un échange de vues sur les questions à l'étude dans les divers pays. Mais il est bien entendu que tous les délégués qui pourront se rendre à Bruxelles à cette époque seront les bienvenus; cette invitation s'adresse aussi aux membres des différentes sous-commissions nationales et à tous ceux qui collaborent aux travaux de la Commission. Voici, dans ses grandes lignes, le programme de la réunion.

SÉANCE DU COMITÉ CENTRAL; mardi 9 août, à 9 h. du matin et éventuellement à 4 h. de l'après-midi.

---

<sup>1</sup> *Rara Arithmetica*, a catalogue of the arithmetics written before the year MDCL, with a description of those in the library of George-Arthur Plimpton of New-York, by David Eug. SMITH, of Teachers College Columbia University. Ginn and Company, publishers, Boston and London.

RÉUNION PRÉPARATOIRE; mardi soir, 9 août à 8 h.  $\frac{1}{2}$  (Le lieu sera indiqué ultérieurement dans le programme définitif qui sera adressé aux délégués au commencement de juin). — Cette réunion, qui est principalement destinée aux présentations, permettra aux délégués de prendre contact.

SÉANCE DES DÉLÉGUÉS; mercredi matin à 9 h., salle Ravenstein (petite salle), 3, rue Ravenstein, près la Place Royale.

*Ordre du jour* : 1. Allocution du président.

2. Etat des travaux dans les principaux pays; présentation des rapports partiels déjà terminés.

3. Discussion générale sur l'organisation des travaux.

4. Préavis sur la réunion de 1911.

Les membres des sous-commissions nationales seront les bienvenus à cette séance.

SÉANCE GÉNÉRALE PUBLIQUE; mercredi 10 avril, à 4 h. de l'après-midi, salle Ravenstein, 3, rue Ravenstein, près la Place Royale.

*Ordre du jour* : 1. Allocution d'un représentant de la Belgique.

2. Discours de M. F. KLEIN, Président de la Commission, sur le but de la Commission et sur l'enseignement en général.

3. Rapide aperçu de l'état des travaux dans les différents pays, par le Secrétaire-général.

4. Conférence de M. C. BOURLET (Paris) sur la pénétration réciproque des mathématiques pures et des mathématiques appliquées dans l'enseignement secondaire.

Les adhésions et les demandes de renseignements doivent être adressées au secrétaire-général.

## II. — SOUS-COMMISSIONS NATIONALES

**Allemagne.** — La délégation allemande compte pouvoir présenter à Bruxelles plusieurs nouveaux rapports partiels qui font suite au fascicule 1 des *Abhandlungen* (Voir *Circulaire* N° 2).

**Autriche.** — Les rapports seront publiés sous le titre général *Berichte über den mathematischen Unterricht in Oesterreich*, veranlaszt durch die internationale Unterrichtskommission. (Verlag Holder, Wien). — Un premier fascicule (81 p.) vient de paraître; il contient, après une courte introduction de M. E. CZUBER, deux rapports concernant l'un les écoles réales, l'autre les écoles primaires élémentaires et supérieures :

*Der mathematische Unterricht an den Realschulen*, von Schulrat FRANZ BERGMANN.

*Der mathematische Unterricht an den Volks- u. Bürgerschulen*, von Schulrat KONRAD KRAUS.

Nous donnerons un aperçu de ces rapports dans un prochain numéro.

**France.** — Un premier rapport vient d'être terminé. Il a été rédigé par M. A. de Saint-Germain, président de la délégation française, et a pour objet *les Diplômes d'études supérieures de sciences mathématiques en France*. Il est inséré dans le présent fascicule de l'*Enseignement mathématique*.

**Hollande.** — La sous-commission s'est adjointe M. N.-C. GROTENDORST, directeur des études mathématiques de l'Académie militaire de Breda.

**Russie.** — La délégation russe nous informe qu'un oubli du copiste a fait omettre sur la liste qu'elle nous a transmise, le nom de M. B. SOLLERTINSKI, membre du Comité scientifique du Ministère de l'Instruction publique et ancien Directeur de l'Ecole normale de Gatchina.

### L'enseignement scientifique à l'Exposition universelle de Bruxelles.

Comme toutes les branches de l'activité humaine, l'instruction publique tient toujours une place importante dans les expositions universelles. Il en sera encore de même cette année à Bruxelles, dont l'exposition elle-même est un vaste enseignement. Au moment où nous écrivons ces lignes, nous ne sommes pas encore renseignés d'une manière complète sur la place que prend l'enseignement scientifique à l'Exposition. Nous savons que plusieurs grands Etats y participent, mais nous ignorons dans quelle mesure.

Nous pouvons cependant annoncer que l'enseignement scientifique sera particulièrement représenté dans la *section allemande*, où l'on trouvera des installations de laboratoires pour l'enseignement des sciences naturelles (Physique, Chimie et Biologie) dans les établissements secondaires.

Des conférences et séances de démonstration seront organisées les 11 et 12 août, au pavillon de la section allemande, sous les auspices de la Société allemande pour l'avancement de l'enseignement des sciences mathématiques et naturelles (*Verein zur Förderung des mathem. u. naturw. Unterrichts*<sup>1</sup>). On annonce les conférences de MM.

TREUTLEIN et SCHWERING, pour les *Mathématiques*;

GRIMSEHL et JOHANNESSEN, pour la *Physique*,

et Bastian SCHMID et SCHOENICHEN, pour la *Biologie*.

<sup>1</sup> Pour tout ce qui concerne ces séances, s'adresser au président, M. le Prof. Dr A. THÆR, Hambourg, 36.

Les conférences auront lieu le matin et les séances de démonstration l'après-midi.

Il serait très désirable que des séances analogues fussent organisées à Bruxelles autour des journées des 10, 11 et 13 août, qui attireront sans doute de nombreux professeurs de l'enseignement scientifique. S'il y a lieu, *l'Enseignement mathématique* les annoncera dans son numéro du 15 juillet.

### Universités allemandes. — Thèses de doctorat.

Pendant l'année scolaire 1908-1909, les universités allemandes ont accepté les thèses ci-après :

*Berlin.* — LICHTENSTEIN, L. « Zur Theorie der gewöhnlichen Differentialgleichungen und der partiellen Differentialgleichungen zweiter Ordnung. Die Lösungen als Funktionen der Randwerte und der Parameter. »

*Breslau.* — FREUND, E. « Entwicklung willkürlicher Funktionen mittelst meromorpher. »

GOLDMAN, F. « Ponceletsche Polygone bei Kreisen. »

JOPKE, A. « Synthetische Untersuchungen über lineare Kegelschnittssysteme erster, zweiter und dritter Stufe. »

KLIEM, F. « Ueber Oerter von Treffgeraden entsprechender Strahlen in eindeutig und linear verwandten Strahlengebilden erster bis vierter Stufe. »

*Giessen.* — LEPPER, H. « Ueber die invarianten Bildungen von Formen mit digredienten Schichten von Variablen. »

SCHMIDT, K. « Untersuchungen über Kurven dritter Ordnung im Anschluss an eine Grassmann'sche Erzeugungsweise. »

WAGNER, R. « Ueber binäre bilineare und quaternäre quadratische Formen. »

*Göttingue.* — BOLTZE, E. « Grenzsichten an Rotationskörpern in Flüssigkeiten mit kleiner Reibung. »

HARR, A. « Zur Theorie der orthogonalen Funktionensysteme. »

IHLENBURG, W. « Ueber die geometrischen Eigenschaften der Kreisbogenvierecke. »

KOCH, H. « Ueber die praktische Anwendung der Runge-Kuttaschen Methode zur numerischen Integration von Differentialgleichungen. »

SCHIMMACK, R. « Axiomatische Untersuchungen über die Vektoraddition. »

SPEISER, A. « Die Theorie der binären quadratischen Formen mit Koeffizienten und Unbekannten in einem beliebigen Zahlkörper. »

*Greifswald.* — FINKE, P. « Ueber Scharen von  $\infty^5$  Kurven im gewöhnlichen Raume. »

HAUSSLEITER, H. « Zur Theorie der Pfaffschen Systeme. »

LIER, O. « Ueber Flächenscharen, die durch Berührungstransformation in Kurvenscharen überführbar sind. »

WERNER, A. « Ueber Systeme von drei Pfaffschen Gleichungen im Raume von fünf Dimensionen. »

ZIEMKE, E. « Ueber partielle Differentialgleichungen erster Ordnung mit Integralvereinen, die als Punktmannigfaltigkeiten zweifach ausgedehnt sind. »

Halle. — BOLDMANN, O. « Zur Theorie der übergeschlossenen Gelenkmechanismen. »

JONAS, H.-J. « Ueber W-Strahlensysteme, Flächendeformation und äquidistante Kurvenscharen. »

Jena. — GÜNTZEL, F. « Ueber Gruppierungen und Realitätsverhältnisse gewisser Punkte bei Raumkurven vierter Ordnung erster Spezies. »

RÆGNER, M. « Die Steiner'sche Hypocykloide. »

Kiel. — JANSEN, H. « Lückenlose Ausfüllung des  $R_n$  mit gitterförmig angeordneten  $n$ -dimensionalen Quadern. »

NEUENDORFF, R. « Ueber Kreispunktpolarkurven. »

Königsberg. — NEUMANN, A. « Ueber quadratische Verwandtschaften in Ebene und Raum, insbesondere Kreis- und Kugelverwandtschaften. »

Leipzig. — FÖRSTER, R. « Beiträge zur spezielleren Theorie der Riemannschen  $P$ -Funktionen 3<sup>ter</sup> Ordnung. »

MEYER, C. « Zur Theorie des logarithmischen Potentials. »

Munich. — BERWALD, L. « Krümmungseigenschaften der Brennflächen eines geradlinigen Strahlensystems und der in ihm enthaltenen Regelflächen. »

BÖHM, F. « Parabolische Metrik im hyperbolischen Raum. »

BURMESTER, H. « Untersuchung der wahren Hellegleichen auf der Kugel nach dem Lommel-Seeligerschen Satz. »

DEBYE, P. « Der Lichtdruck auf Kugeln von beliebigen Material. »

DEGENHART, H. « Ueber einige zu zwei ternären quadratischen Formen in Beziehung stehende Konnexionen. »

HOWLAND, L.-A. « Anwendung binärer Invarianten zur Bestimmung der Wendetangenten einer Kurve dritter Ordnung. »

NÆTHER, F. « Ueber rollende Bewegung einer Kugel auf Rotationsflächen. »

SCHMID, A. « Anwendung der Cauchy-Lipschitzen Methode auf lineare partielle Differentialgleichungen. »

ZAPP, E. « Untersuchung eines speziellen Falles der Drei- und Vierkörperprobleme. »

Rostock. — JECKE, R.-H. « Beiträge zur Geometrie der Bewegung. »

LANGE, M. « Vereinfachte Formeln für die trigonometrische Durchrechnung optischer Systeme. »

*Strasbourg.* — MALESSA, G. « Fokale Eigenschaften korrelativer Grundgebilde. »

*Tubingue.* — CASPER, M. « Ueber die Darstellbarkeit der homomorphen Formenschaaren durch Poincaré'schen Z-Reihen. »

FRITZ, H. « Die Darstellung willkürlicher Funktionen in Anwendung auf die Statistik. »

CEHLER, H. « Ueber die Gleichungssysteme, welche man aus einer Matrix variabler Elemente durch Nullsetzen der Determinanten gegebener Ordnung erhält. »

*Würzburg.* — WIDDER, W. « Untersuchungen über die allgemeinste lineare Substitution mit vorgegebenes  $p$ ter Potenz. »

ZILLING, J. « Ueber die infinitesimale Deformation der Minimalflächen. »

### Nouvelles diverses. — Nominations et distinctions.

**Allemagne.** — *Association des naturalistes et médecins allemands; Association allemande des mathématiciens.* — L'Association allemande des mathématiciens siégera cette année à *Königsberg*, du 18 au 24 septembre, en même temps que l'Association des naturalistes et médecins allemands. Parmi les conférences générales organisées par celle-ci, signalons celle de M. PLANCK (Berlin) sur la Physique et les théories mécaniques modernes. Les communications d'ordre mathématique seront présentées à l'une des sections: 1. Mathématiques et Astronomie. — 2. Physique, Instruments et Mathématiques appliquées, ou 11. Enseignement des sciences mathématiques et naturelles.

— M. CARATHÉODORY, professeur à l'Ecole technique supérieure de Hanovre, a été nommé professeur titulaire à l'Ecole technique supérieure de Breslau.

M. G. FABER a été nommé professeur titulaire de mathématiques à l'Ecole technique supérieure de Stuttgart.

M. HAUSDORFF, de l'Université de Leipzig, a été nommé professeur extraordinaire de Mathématiques à l'Université de Bonn.

M. O. PERRON, de Munich, est nommé professeur extraordinaire à l'Université de Tubingue.

*Privat-docents.* — Ont été admis en qualité de privat-docents pour les mathématiques, MM. A. HAAR et H. WEYL, à l'Université de Göttingue, et M. W. SCHNEE, à l'Université de Breslau.

**Angleterre.** — La *British Association for the Advancement of Science* se réunira cette année à *Sheffield*, à partir du 31 août. La Section des Sciences mathématiques et physiques sera présidée par M. le Prof. HOBSON, de l'Université de Cambridge.

— MM. L.-N.-G. FILON (Londres) et G.-H. HARDY (Cambridge) ont été nommés membres de la Société Royale de Londres.

**Belgique.** — M. A. GÖB, professeur de mathématiques à l'Athénée royal de Liège, a été nommé membre de la Société royale des Sciences de Liège.

**Danemark.** — M. H. HEEGARD, professeur à l'Académie militaire, est nommé professeur à l'Université de Copenhague, en remplacement de M. le Professeur ZECTHEN, qui prendra sa retraite à la fin de cette année universitaire.

**Etats-Unis.** — M. Edw. KASNER a été promu professeur titulaire de Mathématiques à l'Université Columbia de New-York.

MM. W.-B. CARVER, A. RANUM et F.-B. SHARPE ont été nommés professeurs adjoints à l'Université Cornell, Ithaca.

**France.** — L'Association française pour l'avancement des Sciences tiendra sa réunion annuelle à Toulouse, au mois d'août. La Section de Mathématiques et d'Astronomie sera présidée par M. E. BELOT.

---

## NOTES ET DOCUMENTS

---

### ANGLETERRE

#### Enseignement de la géométrie et de l'algèbre graphique dans les écoles secondaires<sup>1</sup>.

Les observations faites par les fonctionnaires du « Board of Education » sur l'enseignement de la géométrie dans les différentes écoles permettent de formuler des appréciations sur les résultats obtenus avec la nouvelle méthode d'enseignement. L'influence de la réforme est généralement bonne. Cependant, si la majorité des maîtres ne se sont pas suffisamment détachés de la tradition euclidienne en ce qu'elle a de fâcheux, quelques-uns ont été à l'opposé en sacrifiant complètement, en faveur des applications pratiques, l'enseignement de la méthode de déduction; or, cette méthode devrait être l'élément essentiel de l'enseignement de la géométrie à l'école. Il reste beaucoup à faire pour obtenir partout les meilleurs résultats; cependant, on peut d'ores et déjà se féliciter de ce que la mémorisation inintelligente a disparu. Les connaissances des élèves sont souvent très limitées et il leur manque de la réflexion, mais la majorité d'entre eux comprennent ce qu'ils font.

La multiplicité des méthodes d'enseignement pour les mêmes sujets dans les diverses écoles facilite des comparaisons qui permettent de faire profiter les uns des expériences des autres. Ces différences sont parfois très consi-

---

<sup>1</sup> Circular 711 du Board of Education, mars 1909. — Traduit et publié avec l'autorisation de H. M. Stationery Office. (Réd.).